

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely  
(Vármegyeház II. udv)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 20 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:  
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában  
Amen

## Magyar Asszonyok! \*) Magyar szívű férfiak!

Mintha tegnap lett volna . . .  
Ólmos őszi felhők alatt, meggyötört szívvel, ébredni vágyó, ébredni alig merő reménységgel vártuk a Horthy Miklós katonáit: a Nemzeti Hadsereget! Mennyi gondolat kél, mennyi érzés viharzik lelkemben e két szó nyomában! Feltűnik előttem honfoglaló Árpádnak a Kárpátok aljáról előtörő daliái, mikor a szent örökséget, Attila földjét megint „napkelet ifjainak robogó paripái tiporták.” És feltűnik előttem magyar vitézeinek élén Európa legelső lovagkirálya, a későbbben szentté avatott László, mikor kiveri az alig megalapozott Magyarország földjéről a rabló kunokat. Feltűnik emléke egy másik László királynak is, aki a Morva mezőn megdönti hatalmát a félelmetes cseh Ottokárnak és uralomra segíti Habsburgi Rudolfot, századokra eldöntvén ezáltal a Duna-medencének és ebben saját hazájának jövődöbéli sorsát is. Látom a Hunyadi János néphadseregét, mely száz esztendőre megállítja Nándorfehérvár falánál az Európára özönlő ozmán erőt. — Eszembe jut világvérő Mátyás fekete serege, mikor nehéz küzdelem árán lépésről-lépésre szorítja ki a cseh zsebrákokat Felsőmagyarország hegyeiről és völgyei közül.

Látom a végvárakban küzdő, magukra hagyott magyar katonákat, kik minden külső segítségtől megfosztva harcolnak az Európát pusztulással fenyegető török sereggel. Látom Dobó Istvánt és az egeri vitézeket, akik hiába várták ugyan a királyi segítséget, mégis visszafordulásra kényszerítették a törököt Eger falai alól. Látom a vitéz kurucokat, amikor Vak Bottyán Bécs alját nyargalja és azután látom azt a csodálatos ifju sereget, mely nem tudni hogyan támadt, „napok születték, mégis mintha szülte volna három század!” Látom a 48-as honvédeket. Fülemben

\*) Dr. SZIRMAY ISTVÁN t. főügyész ünnepi beszéde a Nemzeti Hadsereg bevonulásának tizéves fordulójára alkalmasból rendezett Mansz ünnepélyen.

zognak a nevek: Szolnok, Isaszeg, Vác, Nagysarló. Látom a Lenkey-huszárokat, akik a császári hadseregből ezer veszélyen át jönnek a négy oldalról is megtámadott haza védelmére. Látom a Bem apó honvédeit, akik nemcsak a lázadó gyilkos oláh csordát kényszerítik meghunyászkodásra, hanem megtisztítják Erdélyt az áruló császári csapatoktól és az oda minden nemzetközi jog ellenére betört orosz haderőtől. Látom Damjanich veressipkás honvédeit Szenttamásnál, mikor vérbefojtják az osztrák generálisok által vezetett rác lázadást. Látom, mikor fut Bécs felé Jellasics a gyáva és seregének seregünk nyomába.

Mert mindig csodákra volt képes és csodákra lesz képes a nemzeti hadsereg!

Csodát művelt a Horthy Miklós nemzeti hadserege is. Mint ilyen nem csatatereken, nem véres küzdelmek árán, hanem elsősorban az által, hogy megszületett. Hiszen 4—5 hónappal azelőtt, hogy Szegedről a magyar föld és a magyar szívek újra meghódítására elindult, legalább is itt ebben a szerencsétlen városban, amelyet plakátokon már Moszkva külvárosaként emlegettek, még álmodni, még remélni sem mertük, hogy van még magyar szív, mely a hazáért dobog és lesz még egy nemzeti hadsereg.

És a Horthy Miklós hadserege mégis megszületett és ezzel elkezdődött Magyarország feltámadása. Magyar katonák, akik négy évig verekedtek már a világháború összes csataterkein, végig szenvedték

egy soha nem képzelt háború minden kínját és gyötrelmét, szembe néztek százszor meg százszor a halállal, megsebesültek, kórházakat jártak, felgyógyultan újra harctérre kerültek, mikor messzi országokból visszatértek és látták, hogy nincs már haza s az ősi hajlék nem otthonuk többé, a gondviselés által megmentésünkre kiszemelt férfi szavára újra hadsereggé tömörültek s megvetették alapját a magyar jövődönek.

Ezt a jövődőt sokan vigasztalannak tartják. Én nem így gondolkodom. Furcsán fog hangzani, de engem megnyugvással tölt el az a tudat, hogy a kisentente rettenetes költségekkel óriási hadseregeket tart fenn. Én úgy érzem, hogy ezeken e hadseregeken belül a magyar jövődö számára fegyvereznek fel és képeznek ki igen sok katonát. Megjósolom, hogy ha kenyértörésre kerül a sor, ezeknek a hadseregeknek legértékesebb elemei — a magyar katonák — megint a magyar ügy szolgálatába fognak állani.

A Lenkey-huszárok unokái még nem felejtették el azt az utat, a mely Mariampoltól a magyar táborba vezetett!

Azoknak a cserfáknak, amelyeket itt ma elűlletnek, nem lesz elég a lombja azokhoz a koszorukhoz, amelyek az ezután megszületésre váró egész magyar nemzeti hadsereg diadalmas lobogóira szükségesek lesznek.

Adja Isten, hogy mentől előbb hozzáfoghassunk megfogni ezeket a koszorukat.

## Zemplénavármegye Törvényhatósági Bizottságának alakuló közgyűlése

Saujhely, nov. 18.

Már délelőtt 11 óra előtt zsi-bong az alispáni kisterem s a tanácsterem az érdeklődéstől, melylyel az új Törvényhatósági Bizottság tagjai várják a közgyűlés megnyitását.

Együtt látjuk a teremben vármegyénk mágnásait, már megválasztott örökös tagjait, magas hivatali funkcionáriusait, lelkészeit, legtöbb számottevő tényezőjét, kiszagdákat a választottak közül és megállapíthatjuk mégis sokaknak a hiányát — olyanokét, akik talán váratlanul jutottak bizonyára bi-

zottsági tagsághoz, vagy akiknek e váratlan meglepetésben részük volt. De készséggel koncedáljuk, hogy ilyenek ma már igazán kevesen vannak.

Ott láttuk a közgyűlésen a már régebben megválasztott örökös tagokat: Dókus Ernőt, id. Meczner Bélát, Barthos Tivadart és Diószeghy János ny. h. államiitkárokat, mágnásaink közül báró Harkányi Jánost, báró Sennyey Miklóst, báró Maillot Nándort, báró Waldbott Kelemt, báró Waldbott Frigyeset, ifj. gróf Mailáth Józsefet, Serényi László grófot, báró Sennyey Istvánt,

Páyer Ferenc ap. protonotárius, püspöki helynököt, Vasskó József pápai kamarást, Domján Elek főesperest, Kiss Ernő esperest, Róth Sámuel főrabbit, Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnököt, Zboray Károly min. tanácsos, kir. pénzügyigazgatót, Petreczky Jenő kir. tanfelügyelőt, Orbán Kálmán dr. polgármestert, Emődy László törvényszéki tanácselnököt, Szoller Aladár Magyar Nemzeti bankfőnököt, Besseney Zénó dr., Görgey István dr., Szepessy Géza országgyűlési képviselőket, Oláh István dr. nyug. törvényszéki elnököt, Olchváry Dezső kir. ügyészégi elnököt, gazdasági életünk ügyvédi, orvosi, jegyzői és tanítói karunk tekintélyeit, az érdekeltségi és szakképviseleteket, igarosaink kiküldötteit ugyanarra, hogy amikor Széll József főispán megnyitotta a közgyűlést, Zemplénavármegye vezető intelligenciájának színe-javát zárta magába a tanácsterem.

A főispán a közgyűlést a Nemzeti Hízekegy soraival nyitotta meg; bejelentette, hogy mindazok az intézkedések, melyeket az 1929. évi XXX. t.-c. a Törvényhatóság megalakítása tekintetében előír, szabályszerűen megtették s így a Törvényhatósági Bizottságot törvényszerűen megalakítottnak jelenti ki. Visszapillantást vet a régi Törvényhatóság utolsó közgyűlésén elmondott beszédére s kifejezi azon meggyőződését, hogy az új viszonyokra szabott Törvényhatóság is mindenkor megbecsülje lesz a nemzetmentő régi hagyományoknak. Azon kívánságának kifejezésével nyitja meg a közgyűlést, hogy legyen az mindenkor a közbátorság helye, a törvénytisztlet és a szólásszabadság temploma.

A főispán zugó éljenzéssel fogadott megnyitóját után a Törvényhatósági Bizottság legrégebb tagja, id. Meczner Béla mondotta el a következő beszédet:

Méltóságos Főispán Ur!

Tekintetes Vármegyei Törvényhatósági Közgyűlés!

Zemplénavármegye törvényhatóságának 1876 óta vagyok tagja s így az ujonnan alakított vármegyében én vagyok a legrégebb bizottsági tag. Ez az 53 esztendő, melyet Zemplénavármegyében eltöltöttem arra bátorít, hogy az ujonnan alakított vármegyei törvényhatósághoz egy szívélyes kérést intézzek.

Tisztelt Közgyűlés! Zemplénavármegyét a szomszédos vármegyék

Egyes szám ára 10 fillér.



mindenkor Felsőmagyarország vezérvármegyéjének tekintették s oly díszes elnevezéssel tüntették ki, mely bennünket büszkeséggel tölt el. Zemplénavármegyét régi időtől fogva Rákóczi és Kossuth vármegyéjének nevezik. Minden egyes alkalommal, midőn a magyar haza alkotmányát sérelem érte, Zemplénavármegyé egyike volt az első vármegyéknek, mely a haza érdekében a legnagyobb ellentállást fejtette ki s mindig a legelső egyike volt, mely a szabadság háromszínű nemzeti lobogóját bontotta ki, mely zászló alá a szomszéd vármegyék egyhangú lelkesedéssel, egyetértéssel és együttérzéssel csoportosultak.

Pedig tisztelt Közgyűlés, a mohácsi szerencsétlen ütközet óta s azon idő alatt míg Ausztriával közösgyi szerződésben voltunk hazánkat gyakran érte ily sérelem.

Ezeket az alkotmányos sérelmeket már az idő rövidsége miatt sem szándékozom elsorolni, mert megvagyok győződve arról, hogy a Közgyűlés nagyrésze tudomással bír azokról. Csakis egyetlen ily alkotmányos sértést említek fel, mely még ebben a században történt, melyet Zemplénavármegye törvényhatóságának tagjai velem együtt átéltek.

1905-ben Ófelsége alkotmányunkat felfüggesztette és az alkotmányos kormányt hivatalából elbocsátotta s helyettük olyan férfiakból alakította meg a kormányt, kik a magyar nemzet rokonszenvét egyáltalában nem bírták.

Mint a bodrogközi járás országgyűlési képviselője jelen voltam a képviselőház azon ülésén, amidőn a képviselőket a rendőrök üzték ki az országházból. Jelen voltam itt a szomszéd kisteremben, midőn Dókus Gyulát a vármegye közszeretben és köztisztletben álló alispánját csendőrök kísérték ki a vármegyházából.

Rövid pár nap után pedig az összes megyei tisztviselőket, szolgabírákat elkergették hivatalukból az egész országban s legtöbb esetben olyan férfiakkal helyettesítették, kik semmi képzettséggel sem rendelkeztek s teljesen idegenek voltak úgy, hogy szinte csodálkozással kérdeztük, vajlon kik ők és merre van hazájuk.

És itt, tisztelt Közgyűlés, büszkén és lelkesedéssel állapítom meg, hogy Zemplénavármegyében nem akad egyetlen egy tisztviselő sem, ki az alkotmányellenes kormányt elismerte volna. Elhagyták állásaikat, magukat és családjukat a közelgő nyomornak tették ki.

Ekkor Zemplénavármegye egy népes közgyűlést tartott, mely a legszélsőbb ellentállást határozta el és egy százas bizottságot választott, mely az egész megyében ellenőrizte, hogy az alkotmányellenes kormány ellenes ellenszélnek-e s a hazafias tisztviselők részére olyan tekintélyes összeget hozott össze közadakozás útján, hogy ezek a tisztviselők a reájuk váró nyomortól teljesen meg lettek mentve.

Ófelsége a magyar alkotmányt rövidesen visszaállította s az első Közgyűlés, melynek tagjai a legnagyobb lelkesedéssel gyűltek egybe, elhatározta, hogy egy márványtáblát állít fel és azoknak a tisztviselőknek, kik hazafiúi kötelességüket hiven teljesítették, neveiket megörökíti az utókor számára példaadás gyanánt.

Tisztelt Közgyűlés! Arra kérem Önöket, hogy valahányszor e terembe belépnek, az őszinte

elismerésnek hatása alatt tekintsenek e márványtáblára s azt a hazaszeretet követendő példájának tekintsék és valahányszor e teremben tanácskozára összejűlnek, határozatunkban mindig a hazafias érületnek az a nagysága vezesse, mint azon férfiakat, kiknek nevei kitűnőhetetlen arany betűkkel vannak e táblára bevéve.

Most, midőn beszédemet befejezem, szívből üdvözlöm a közgyűlés tagjait és arra kérem a Mennyei Gondviselést, terjessze ki áldó kezeit erre a sokat szenvedett s mindnyájunk által szeretett és imádozott magyar hazára s erre a nagy áldozatok árán fenntartott független Magyarországra, a közszeretben és köztisztletben álló Horthy Miklós Ur Ötömlőságára és erre a szerencsétlen Zemplénavármegyére.

A nagy tetszéssel fogadott beszédét *Damjanovich* Ágoston főesperes indítványára a közgyűlés jegyzőkönyvébe iktatta.

A Törvényhatóság megalakulásával kapcsolatban kell megjegyeznünk, hogy a virilis tagok közül 16 rendes és 1 póttag mandátumáról lemondott s a lemondottak helyébe a póttagok az alakuló közgyűlésre már be is hivattak.

Lemondottak: Berger Jakab, Eisenberger Mór, Kornitzer Illés, Hartstein Lajos, Klein Adolf, Steindler Herman, Weinstock Mór, Grün Ármán, Friedmann József, Kroó Gyula, Molnár Jenő, Trattner Márkus, Weisz Vilmos, Wohl Sámuel rendes tagok és Schwartz Salamon póttag.

A kijelölt bizottság megalakítása után nyomban megejtettek a jelölések az örökös tagságokra és az összeférhetlenségi bizottságra.

Elnöklő főispán Zemplénavármegye Törvényhatósági Bizottságának egyhangulag megválasztott örökös tagjaiul jelentette ki:

*Gróf Andrássy Gézát, báró Harkányi Jánost, Páyer Ferencet, báró Sennyei Miklóst és gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőt*

A megválasztott örökös tagokat elnöklő főispán üdvözölte s nevükben *Páyer Ferenc* ap. protonotarius, püspöki helynök mondott meleg szavakban köszönetet.

Ezután a közgyűlés taglétszámáról szóló szabályrendeletet fogadta el a közgyűlés, majd három küldöttségél elrendelte a főispán a szavazást a közigazgatási bizottság 10 tagjának, az igazoló választmány 8 tagjának s a közgyűlés 20 rendes és 20 póttagjának megválasztására s a szavazások idejére a közgyűlést felfüggesztette.

Az újból megnyitott közgyűlésen a szavazatszedő küldöttségi elnökök jelentései alapján elnöklő főispán enunciatla a következő választási eredményeket:

A közigazgatási bizottság tagjaiul megválasztottak: Dókus Ernő, Kiss Ernő, Kovaliczky Elek dr., Lehoczky Sándor, Maillot Nándor báró, Meczner Béla, Páyer Ferenc, Sennyei Miklós báró, Széchenyi-

Wolkenstein Ernő és báró Waldbott Frigyes.

Az igazoló választmányba: báró Sennyei István, Isépy Tihamér dr., Liszy Viktor, Páyer Ferenc, Kovaliczky Elek dr., Haas Bertalan dr., Éhlert Gyula és Harsányi Gyula.

A kisgyűlés tagjainak első választási eredményét elnöklő főispán megsemmisítette, miután az urnában 1-el több szavazólap találtott, mint a leadott szavazatok száma. A nyomban elrendelt új választás eredményeként a kisgyűlés rendes tagjai: dr. Asztalos Kálmán, Csajka Endre, Damjanovich Ágoston, Dókus Ernő, dr. Domján Elek, dr. Haas Bertalan, Kiss Ernő, Kovaliczky Elek dr., Kossuth Lajos dr., Kvasszinger József, Lehoczky Sándor. Maillot Nándor báró, id. Meczner Béla, Nemes Géza dr., Páyer Ferenc, Róth Sámuel, Sennyei Miklós báró, Széchenyi-Wolkenstein Ernő gróf, Waldbott Frigyes báró és Waldbott Kelemen báró.

Megválasztották egyben a kisgyűlés husz póttagját is.

A választások után a tisztviselők, segéd-, kezelő- és szolgazemélyzet, valamint a nyugdíjasok karácsonyi segélyének megállapítására vonatkozó előterjesztés következt, melyet a közgyűlés *Dubay István* dr. és *Szepessy Géza* biz. tagok felszólalásai után nagy többséggel elfogadott.

Az általános tisztújítás napjaul elnöklő főispán indítványára dec. 19-ét tűzte ki a közgyűlés.

Nyugdíjügyek elintézésével ért véget a késő délutáni órákig elhúzódó közgyűlés.

## Vármegyénk gyümölcsstermesztési akciója

240 zempléni kisgazda és kertmunkás államköltségen való kiképzése a gyümölcsfaápolásban és permetezésben.

A folyó év augusztusában a m. kir. földművelésügyi minisztérium rendelkezése folytán *Angyal Dezső*, az *Országos Pomológiai Bizottság* elnöke, *Gergely István*, a minisztérium gyümölcsészeti osztályához beosztott m. kir. kertészeti főfelügyelő és *Mahács Mátyás* m. kir. kertészeti tanintézet tanár öt napon át tanulmányozták a vármegye gyümölcsstermesztését s ennek lehetőségeit. A vármegye autóján bejárták a gyümölcsészeti szempontból fontos vidékeinket s a helyszínén végezték megfigyeléseiket, gyűjtötték tapasztalataikat. Tanulmányutjukban, mint vármegyei faiskolafelügyelő én is résztvettem. Hazánknak e legnevesebb pomológusai teljes felelősséggel s a legnagyobb lelkiismeretességgel végezték feladatukat s gyakorlati értékek megállapítására törekedtek. Örült a lelkem, amikor e legkiválóbb szakemberek is azt konstatalták, hogy vármegyénk a gyümölcsstermesztésre kiválóan alkalmas,

**A SINGER VARRÓGÉPEK**  
MÁS A LEGJOBBAK!

mert előre éreztem, hogy ezen legilletékesebb helyről származó megállapításnak kedvező következményei lesznek s ez a tanulmányút döntően hozzá fog járulni gyümölcsészeti felvirágztatásához.

Előérzetem bevált. Mert ime, dr. *Tellmann* Károly miniszteri tanácsos, a gyümölcsészeti osztály vezetőjének gondoskodása folytán — aki mindenkor megkülönböztetett figyelemmel kíséri vármegyénknek *Bernáth Aladár* alispán által irányított gyümölcsészeti törekvéseit —, már állami támogatásban is részesülünk, még pedig azon a ponton, ahol a legsürgősebben kell cselekedni: a gyümölcsfaápolás és permetezés terén. „Permetezz, vagy add meg magad”, mondja egy amerikai közmondás, azaz ha fátat nem akarsz gondozni, hagyd fel a gyümölcsstermesztéssel. Az európai hírnevű *Angyal Dezső* ugyanezt így fejezi ki: addig, amíg a gyümölcsstermesztés terén nem dolgozunk tervszerűen, „hiába ringatjuk magunkat ama hitben, hogy a gyümölcsstermesztés egy eddig nálunk még kiaknázatlan aranybánya, mert ez a banya csak annak nyílik meg, aki kellő szakértelemmel, kitartással és céltudatossággal fog munkához. Avatatlan kézben ez mindig a véletlen játéka marad.”

E nélkülözhetetlen szakértelem megszerzésére, amellyel szép, de szegény Hegyaljánkon, a Bodrog, Tisza, Sajó, Hernád folyók mentén s a többi vidékeinken „aranybányákat” nyithatunk, itt a legkiválóbb alkalom! Ugyanis: vármegyénk 16 gócponti községében — amelyekhez a vármegye mind a 76 községe be van osztva — a f. év őszén s az 1930. év tavaszán faápolási és permetezési tanfolyamok fognak tartatni.

Ezen hatalmas akció megismertetése és propagálása érdekében itt közlöm *Bernáth Aladár* alispánnak e tárgyban a járási főszolgabírákhoz és *Saujhely* rt. város polgármesteréhez intézett 14627/1929. sz. rendeletét és az ennek mellékletét képező tanfolyami *Tervezetét*.

E rendelet szerint a földművelésügyi m. kir. minisztérium a folyó év őszén és a jövő év tavaszán s nyár elején a gyümölcsfaápolási és permetezési ismeretek gyakorlati elsajátítása céljából 4 körzetbe beosztott 16 gócpontban, gócpontonként 15—15, összesen 240 kisgazda és kertmunkás részére faápolási és permetezési tanfolyamokat rendez a következő tervszerűen:

### TERVEZET

az 1929/30. évben Zemplénavármegyében rendezendő gyümölcsfaápolási tanfolyamokról.

1. körzet. 1. gócponti község: Olaszliszka. Beosztott községek: Olaszliszka 6\*, Bodrogolaszi 3, Sára 1, Vámosujfalu 2, Bodrogzsadány 3.

2. gócponti község: Sárospatak. Beosztott községek: Sárospatak 5, Makkoshotyka 2, Komlócska 2, Herceghut 2, Bodroghalász 2, Végardó 2.

3. gócponti község: Sátoraljaujhely. Beosztott községek: Sátoraljaujhely 6, Széphalom—Hosszuláz 3, Rudabányácska 3, Károlyfalva 3.

4. gócponti község: Mikóháza. Beosztott községek: Mikóháza 6,

\* A községek után feltüntetett számok az illető községből kijelölendő tanfolyamlatogatók számát jelzik.



Vily 2, Vitány 2, Mátyásháza 1, Alsóregmec 2, Felsőregmec 2.

II. körzet. 5. gócponti község: Erdőbénye. Beosztott községek: Erdőbénye 8, Erdőhorváti 4, Szegilong 1, Tolcsva 2.

6. gócponti község: Bodrogkeresztur. Beosztott községek: Bodrogkeresztur 6, Bodrogkisfalud 3, Szegi 2, Tokaj 2, Tarcal 2.

7. gócponti község: Szerencs. Beosztott községek: Szerencs 6, Bekecs 2, Legyesbénye 2, Ond 2, Mezőzombor 3.

8. gócponti község: Mád. Beosztott községek: Mád 8, Tállya 3, Rátka 2, Golop 2.

III. körzet. 9. gócponti község: Hernádnémeti. Beosztott községek: Hernádnémeti 6, Hernádkak 2, Gesztely 4, Ujcsanános 2, Ócsanános 1.

10. gócponti község: Sajóhidvég. Beosztott községek: Sajóhidvég 6, Berzék 2, Girincs 2, Köröm 2, Kesznyéten 2, Kiscséc 1.

11. gócponti község: Tiszaluc. Beosztott községek: Tiszaluc 6, Taktaszada 5, Taktaharkány 4.

12. gócponti község: Megyaszó. Beosztott községek: Megyaszó 8, Monok 4, Alsódobsza 2, Sóstófalva 1.

IV. körzet. 13. gócponti község: Zemplénagárd. Beosztott községek: Zemplénagárd 4, Dámóc 2, Láca 2, Semjén 2, Cséke 1, Révleányvár 4.

14. gócponti község: Cigánd. Beosztott községek: Cigánd 8, Tiszakarád 4, Ricse 3.

15. gócponti község: Vajdácaska. Beosztott községek: Vajdácaska 7, Alsóberecki 2, Felsőberekci 2, Brodghalom 2, Karos 2.

16. gócponti község: Karcsa. Beosztott községek: Karcsa 6, Pácín 4, Nagyrozvány 3, Kisrozvány 2.

Egy-egy tanfolyam három részből fog állni: a.) a fák nyugalmi állapotában való védekezés (késő ősszel vagy kora tavasszal) 5 nap; virítási utáni védekezés: 2 nap; nyár eleji védekezés 2 nap, összesen 9 nap. A tanfolyamok a folyó évben (november végén, december elején) a következő gócponti községekben veszik kezdetüket: Olaszliszka, Sárospatak, Erdőbénye, Bodrogkeresztur, Hernádnémeti, Sajóhidvég, Zemplénagárd, Cigánd. A többi gócpontokban tavasz elején (március első felében) kezdődik a tanfolyam. Azt, hogy az egyes községekből hány ember fog államköltségen felvételt a tanfolyamra, a tervezetben az egyes gócpontokhoz beosztott községek neve után feltüntetett szám mutatja. A tanfolyamon résztvevők 1:60—2:80 P napi részvételi díjban részesülnek. A szakemberek (4), a permeterző gépeket, a permeterző anyagokat stb., az állam adja. A levették, gazdasági népiszkolai tanulók s a tanfolyamvezető engedélyével mind is mint díjtalan résztvevők jelenhetnek meg a tanfolyamokon. A tanfolyamokra az illetékes községi előjáróságoknál kell jelentkezni. A tanfolyamok kezdő napját az előjáróságok fogják közölni.

Ha vármegyénk községeinek előjárói, tanítói s gyümölcsstermelő lakossága érdeme szerint értékelni fogják a tanumányokat s ezek teljes mértékben sikerülnek, akkor ezentul Zemplénvármegye minden községében lesznek faápoláshoz, permeterzéshez értő emberek. Ha e mellett figyelembe vesszük azt, hogy a vármegye alispánja 9535. számú f. évi ju-

lius 9-én kelt rendeletével az eddig legjobbnak elismert „Calimax” gyümölcsfapermeterző gépeknek a községek pénztára terhére való beszerzését elrendelte és feltételezzük, hogy a községek e gépeket meg is fogják az 1930. évi költségvetés keretében hozatni (tudunkkal több község már is beszerezte), akkor nem lesz semmi akadálya annak, hogy a faápolás, permeterzés kötelezővé tételéről vármegyei szabályrendelet alkottassék s ez — miután az előfeltételei megvannak — gyakorlatilag végrehajtható.

Ezzel fog a gyümölcsstermesztés a biztos és nagy jövedelmet adó gazdasági ágak közé bevonulni.

Kneiszl Emil

tanfelügyelőségi gazd. iskolafelügyelő, vármegyei faiskolafelügyelő.

## H I R E K.

— **Előléptetések.** Széll József főispán *iff.* Olchváry Dezső és dr. Koczán Gáspár közigazgatási gyakornokokat vm. fogalmazókká léptette elő s dr. Koczán Gáspárt Abaujtorna vm. törvényhatóságához osztotta be.

— **Kinevezés.** Széll József főispán Spóner Ödön id. minőségű vm. közig. gyakornokot ugyanezen minőségében Zemplénvármegye törvényhatóságához nevezte ki.

— **A községi választások.** Zemplénmegye alispánjához már leérkezett a községi képviselőtestületi választások megtartására vonatkozó belügyminiszteri rendelet s az alispán már javaslatot kért a polgármestertől a választások kiírására vonatkozólag. Eddig meg nem erősített hírlünk szerint valószínű, hogy a községi választásokat december hó 29-ére, vasárnapra írják ki.

— **Szent Cecilia-est.** A sátoraljaujhelyi Ipartestületi Dalárda a dalárdák védőszentjének, Szent Cecilia napjának pénteki évfordulója alkalmából másnap, f. hó 23-án este 8 órai kezdettel a Városi Vigadó vendéglőjében tartja meg ezidei Cecilia-estjét hangverseny és társasvacsora keretében, melyre a dalárda vezetősége ezúton hívja meg a dalt kedvelő közönséget. Egy teríték ára (bor nélkül) P 1.60, vacsora azonban nem kötelező.

— **Sport.** Az Északi Labdarugó Alsóvárségi fegyelmi bizottsága Rigó SSE játékost 2 hétre kiállította és így vasárnap nem játszhat a SAC ellen. Dancsák SSE játékos dorgálást kapott.

— **Egy országosan körözött tolvaj elfogatása.** Az államrendőrség detektív csoportja egy többszörösen büntetett, veszedelmes tolvajt fogott el e napokban. Egy kisebb lopáson, egy hizott libának az eltulajdonításán vesztett rajta. Folyó hó 17-ére virradóra ugyanis özv. Berkovics Hermanné Árpád ucca 25. számú házában lévő lakásáról emelt el egy hizott libát, melyet nyomban

értékesített. A vevő a lopott szárnyason csakhamar tuladott 2 pengő haszonnal. Mig ez az adásvétel folyamatban volt, a rendőrség károsult feljelentésére már megindította a nyomozást és a tolvajt rövidesen el is fogta Miskolczi Gábor vámosújfalusi lakos személyében. Már hónapok óta csavarog és lopásokból tartja fen magát. Kihallgatása során megállapították büntetett előéletét és a nyiregyházi kir. törvényszék részéről elrendelt országos körözését. Legutóbb Kisvárdán, Nyiregyháza, Balkonyán és Tolcsván követelt el lopásokat. A nyomozás tovább folyik ellene és csak befejezése után fogják átadni a helybeli ügyészségnek.

— **Betöréses lopás.** A Vasutics-örökösök tulajdonát képező Kazinczy ucca 62. számú ház egyik csukott udvari lakásában van elraktározva az örökösök butorzata, edényei és különböző háztartási cikkei. Ezt a helyiséget ismeretlen tettes a múlt napokban álkulcs segítségével felnyitotta és elloptott 2 ablakfüggönnyt, asztalterítőt, szalvétákat, új ágyszőnyeget, edényeket és egyéb háztartási felszereléseket. A rendőrség a feljelentés alapján széleskörű nyomozást folytatott le, melynek eredményeként a tettest sikerült Tinka Gyula rovtmultu helybeli asztalossegéd személyében kinyomozni. Kézrekeríteni már nem tudták, mert közben a városból megszökött. A további nyomozás folyamán kipuhatolta még a rendőrség, hogy a tettes Budapestnek vette útját, a hová letartóztatása iránt távirati megkeresést intéztek, amely sikerrel járt. Tegnap érkezett meg az értesítés a székesfővárosi főkapitányságtól, hogy a szökésben lévő betörő-tolvajt elfogták. Átvétele és ideszállítására iránt az intézkedés már megtörtént.

— **Eltélt váltóhamisító.** Heilig Jánosné sárospataki alsóhatárbeli lakos egy 400 pengőről kiállított váltóúrlapra reá hamisította özv. Olchváry Lajosné alsóberecki-i lakos nevét, kibocsátóként pedig egy nem létező nevet írt a váltóra és azt a helybeli Nemzeti Hitelintézet fiókjánál leszámíltoltatta. — A váltóhamisítási ügyét folyó hó 19-én tárgyalta a helybeli kir. törvényszék Emődy büntető tanácsa. A bíróság a vádlott beösmérése alapján magánokirat hamisítás büntetében mondta ki bűnösnek és ezért az enyhítő szakasz alkalmazásával hat hónapi börtönrre ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Lopás.** A város tulajdonát képező Széchenyi-tér 21. számú bekerített és csukott háztelkéről ismeretlen tettes — a kerítésajtó lakatjának eltávolítása után — ellopta a város 60 P értékű, jókarban lévő, 4 és fél méter hosszú kettős létráját. A rendőrség a tettes kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— **Megugrasztott betörő.**

F. hó 15-én a korai esti órákban az Andrássy uccai 33. számú ház lakója hazatérőben arra lett figyelmes, hogy az udvar sötétjében egy ismeretlen férfi jár, aki egy fészertetejébe kapaszkodva, felkuszott a házban lévő Friedmann-féle fűszerkereskedés különálló épületének tetőzetére és onnan a padlásra igyekszik bejutni. A lakó gyanút fogva, rejtékhelyéről besietett lakásába pisztolyáért, de mire viszsztatért, a betörő megneszelve a közeledő veszedelmet, baltáját a padláson hagyva, menekülésre fogta a dolgot. Már elrohant, déli irányban, amikor üldözőbe vették. A gyorslábú ismeretlenre üldözője nem akarta elslútni fegyverét, mert abban az időben még nem szűnt meg a forgalom. Pillanatok alatt már a Jósika uccába értek, ahol a 16. számú ház környékén a kirtartóan rohanó betörő hirtelen eltűnt. Így azután csak a balta jutott a rendőrség kezébe, mellyel már megkísérelte a padlás felbontását, hogy a támadt nyíláson keresztül a bolthelyiségbe juthasson s megszédhesse magát megfelelő mennyiségű zsákmánnyal. A rendőrség keresi a megugrasztott betörőt.

## UTASFORGALMUNK

nagymérvű emelkedése elveink helyességét igazolta. — Elvünk olcsón a legjobbat nyújtani! E lap előfizetőinek támogatását hálálisan azzal kívánjuk viszonozni, hogy emelkedő kiadásaink dacára

20<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ot

adunk hatóságilag megállapított szobaárainkból.

10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ot

olcsó éttermi árainkból (P 1.50-es menüt kivéve).

SEMMI

kocsiköltsége nincsen, mert szemben vagyunk a Keleti Pályaudvarral.

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10

Az egész életben kű barát!



**SINGER**  
VARRÓGÉP.

Kedvező fizetési feltételek. Miacsony havi részletek.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS. Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19.



138 230/1929. szám.

## Verseny tárgyalási hirdetmény.

A tokaji m. kir. sóhivatal részére a Tokaj vasuti állomás pályaudvarára érkező kincstári sóküldemények kirakása, befuvarozása, hivatalos mérlegre állítása, beraktározása és máglyázása körül felmerülő munkálatok ellátásának 1930. január hó 1-től 1930. december hó 31-éig terjedő idő alatt szerződéses vállalkozó útján való folytatólagos biztosítása céljából

**1929. évi december hó 6. napján délután 1 (egy) órakor**

a nevezett sóhivatal irodahelyiségében nyilvános írásbeli versenytárgyalás fog tartatni.

A tokaji m. kir. sóhivatal részére az említett időtartam alatt előreláthatólag összesen mintegy 25.000 azaz huszonötezer métermázsza különböző fajtájú só (darabos és zsákolt konyhasó, csomagolt finom asztali só, továbbá zsákolt poralaku és sajtolt marhasó) fog vasuton elküldetni, illetve megérkezni, amely mennyiség feltétlen elküldését, illetve tényleges megérkezését azonban a m. kir. államkincstár nem biztosítja.

Az írásbeli ajánlatban kitüntetendő, hogy az ajánlattevő a tokaji sóhivataltól időközönként visszaküldendő üres sózsákoknak az említett pályaudvarra való kifuvározását, külön díjazás nélkül fogja teljesíteni.

Ajánlattevők tartoznak nagykorúságukat, polgári állásukat, erkölcsi magaviseletüket és megbízhatóságukat és azt a körülményt, hogy a sófuvarozáshoz szükséges megfelelő járművekkel és ponyvakkal rendelkeznek, végül vagyoni állapotukat szabályszerű helyhatósági bizonyítványokkal igazolni.

Ajánlattevők kötelesek a versenytárgyalás megkezdése előtt bánatpénz címén 500 azaz ötszáz pengőt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a tokaji m. kir. sóhivatalnál letétbe helyezni és ennek megtörténtét a nevezett sóhivatal letéti nyugtájával igazolni.

A legelőnyösebb ajánlattevő bánatpénze biztosítékul visszatartatik és vele a szerződés a m. kir. pénzügyminisztérium jóváhagyásának fenntartásával fog megkötetni.

A szerződés az ajánlattevő vállalkozóra azonnal kötelező erővel bír, míg a m. kir. államkincstár kötelezettsége csak a m. kir. pénzügyminisztérium jóváhagyása után áll be.

A szabályszerűen lepecsételt, felírással ellátandó borítékba helyezett zárt írásbeli ajánlatok a versenytárgyalás napján, vagyis **1929. évi december 6-án délelőtt 12 óráig**

a tokaji m. kir. sóhivatalnál nyújtandók be.

Megjegyezzetetik, hogy csupán az egységárat tartalmazó díjtételt magában foglaló ajánlatok fognak tekintetbe vétetni és ennek megfelelően százalékos engedményt, valamint az oly értelmű általános kijelentést tartalmazó ajánlatok, hogy ajánlattevő a legmegfelelőbbnek talált áron, vagy ezen alul is hajlandó a fuvarozási munkálatok ellátását elvállalni, az odaitélés alkalmával figyelmen kívül hagyatnak.

A közelebbi részletes feltételek és felvilágosítások, illetve a szóban levő munkálatok tekintetében kötendő szerződés részletes tervezetének rendelkezései a nevezett m. kir. sóhivatalnál a hivatalos órák alatt megtudhatók.

Budapest, 1929. évi november 6-án.

**M. kir. Pénzügyminisztérium.**

2015/1929. vh. sz.

### Árverési hirdetmény.

160 pengő tőke, ennek 1927. évi május hó 11. napjától járó 8 százalékos kamata és eddig összesen 78 P 56 fill. perköltség erejéig a saujhelyi kir. járásbíró Pk. 10298/1929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi okt. hó 8-án bírósággal lefoglalt és 7650 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatott követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelhetvén, annak Sátoraljauj-

helyben Kazinczy u. 11. és 22., Wekerle tér 6. szám alatt leendő megtartására **1929. évi november hó 23-ik napjának d. e. 11 óráját tűzöm ki**, amikor a foglalás alatt lévő hutorok, gyászokcsik, koporsók a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni. Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljaujhely, 1929. okt. 26.

**Gáll Vilmos**

kir. járásbírósi végrehajtó.

### A szerencsi járás főszolgabírájától.

10.425/1929. szám.

## Pályázati hirdetmény.

Az ujonnan rendszeresített szerencsi, tiszaluci és gesztelyi

### körállatorvosi

állásokra pályázatot hirdetek.

Az állások javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendeletben megállapított fizetés és lakáspénz, azonkívül a körök nagyságához képest a szerencsi körben 550 P, a tiszaluci körben 465 P és a gesztelyi körben 375 P fuvardij.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, politikai és erkölcsi magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám **foló évi december hó 15-én délelőtt 12 óráig** adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás idejét később fogom kitűzni.

Az egyes állatorvosi körök a következőképen oszlanak meg:

I. Szerencsi kör. Székhely: Szerencs, ide tartozik még Megyaszó, Monok, Legyesbénye, Bekecs, Mezőzombor, Taktaszada és Taktaharkány község.

II. Tiszaluci kör. Székhely: Tiszaluc, ide tartozik Kesznyéten, Sajóhidvég, Berzék, Köröm és Kiscséc község.

III. Gesztelyi kör. Székhely: Gesztely, ide tartozik még Hernádkak, Ujcsanáros, Sóstófalva, Alsódobsza és Hernádnémeti község.

Szerencs, 1929. november 15.

**Gosztonyi István**  
főszolgabíró.

### A tokaji járás főszolgabírájától.

5174/1929. szám.

## Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó bodrogkisfaludi körjegyzőségben nyugdíjazás folytán megüresedett

### körjegyzői

és lemondás folytán megüresedett

### segédjegyzői

állásokra pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1900: XX. t.-c. 3. §-ában előirt képesítésüket, eddigi működésüket, erkölcsi és politikai megbízhatóságukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám

**f. évi december hó 14. napjának déli 12 órájáig** adják be. A később beérkező pályázati kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Az állások javadalma a 62.000/1926. B. M. számú rendeletben megállapított fizetés és lakáspénz, illetve a körjegyzői állásnál természetbeni lakás.

A választások határidejét a pályázati határidő lejártá után fogom kitűzni.

Tokaj, 1929. november 12-én.

**Fejér Andor s. k.**  
főszolgabíró.

## Mindennemü községi és körjegyzői nyomtatvány

könyvnyomdánkban beszerezhető